SONY

4-528-304-**23**(1)

Système audio personnel

FR Mode d'emploi

© 2014 Sony Corporation Printed in China

CMT-X5CD/CMT-X5CDB

http://www.sony.net/

Conçu pour iPod iPhone

Download on the App Store

AVERTISSEMENT

Pour réduire le risque d'incendie, n'obstruez pas l'orifice de ventilation de l'appareil avec un journal, une nappe, une tenture, etc. N'exposez pas l'appareil à une source de flamme nue (par exemple, une bougie allumée).

Pour réduire le risque d'incendie ou d'électrocution, n'exposez pas cet appareil à des éclaboussures ou des gouttes d'eau et ne posez pas dessus des objets remplis de liquides, notamment des vases.

La fiche principale étant utilisée pour déconnecter l'appareil du secteur, branchez l'appareil sur une prise secteur facilement accessible. Si vous constatez une anomalie de l'appareil, débranchez immédiatement la fiche principale de la prise secteur.

N'installez pas l'appareil dans un endroit exigu tel qu'une bibliothèque ou un meuble encastré.

N'exposez pas les piles ou un appareil contenant des piles à une chaleur excessive, notamment aux rayons directs du soleil ou à des flammes.

L'appareil n'est pas déconnecté du secteur tant qu'il est branché à la prise secteur, même si l'appareil luimême a été éteint.

Cet appareil a été testé et déterminé comme étant conforme aux limites définies dans la Directive EMC en utilisant un câble de raccordement de moins de 3 mètres.

La fiche signalétique se trouve à l'extérieur, en bas.

ATTENTION

L'utilisation d'instruments optiques avec ce produit augmente les risques pour les yeux.

CLASS 1 LASER PRODUCT
LUOKAN 1 LASERLAITE
KLASS 1 LASERAPPARAT

Cet appareil est classé comme produit LASER, CLASSE 1. Ce marquage se trouve à l'extérieur, sur le dessous de l'appareil.

AVERTISSEMENT

Danger d'explosion si la batterie n'est pas remise en place correctement. Remplacez-la par un type de batterie identique ou équivalent.

Pour les clients en Australie et en Nouvelle-Zélande

Des câbles et connecteurs correctement blindés et mis à la terre doivent être utilisés pour le raccordement à des ordinateurs hôtes et/ou des périphériques.

Pour les clients en Europe

Avis aux clients : les informations suivantes ne concernent que les appareils vendus dans les pays appliquant les directives de l'Union européenne.

Ce produit a été fabriqué par ou pour le compte de Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japon. Toutes les questions relatives à la conformité des produits basées sur législation européenne doivent être adressées à son représentant, Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Allemagne.
Pour toute question relative au Service Après-Vente ou à la Garantie, merci de bien vouloir vous référer aux coordonnées qui vous sont communiquées dans les documents « Service (SAV) » ou Garantie.

Par la présente Sony Corp. déclare que l'appareil est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE. Pour toute information complémentaire, veuillez consulter l'URL suivante :
http://www.compliance.sony.de/

Pour les clients en Europe et en Australie

Europe uniquement

Traitement des appareils électriques et électroniques en fin de vie (Applicable dans les pays de l'Union Européenne et aux autres pays européens disposant de systèmes de collecte sélective)

Ce symbole, apposé sur le produit ou sur son emballage, indique que ce produit ne doit pas être traité avec les déchets ménagers. Il doit être remis à un point de collecte approprié pour le recyclage des équipements électriques et électroniques. En vous assurant que ce produit sont mis au rebut de façon appropriée, vous participez activement à la prévention des conséquences négatives que leur mauvais traitement pourrait provoquer sur l'environnement et sur la santé humaine. Le recyclage des matériaux contribue par ailleurs à la préservation des ressources naturelles. Pour toute information complémentaire au sujet du recyclage de ce produit, vous pouvez contacter votre municipalité, votre déchetterie locale ou le point de vente où vous avez acheté le produit.

Europe uniquement

Elimination des piles et accumulateurs usagés (Applicable dans les pays de l'Union Européenne et aux autres pays européens disposant de systèmes de collecte sélective)

Ce symbole, apposé sur les piles et accumulateurs ou sur les emballages, indique que les piles et accumulateurs fournis avec ce produit ne doivent pas être traités comme de simples déchets ménagers.
Sur certains types de piles, ce symbole apparaît parfois combiné avec un symbole chimique. Les symboles pour le mercure (Hg) ou le plomb (Pb) sont rajoutés lorsque ces piles contiennent plus de 0,0005% de mercure ou 0,004% de plomb. En vous assurant que ces piles et accumulateurs sont mis au rebut de façon appropriée, vous participez activement à la prévention des conséquences négatives que leur mauvais traitement pourrait provoquer sur l'environnement et sur la santé humaine. Le recyclage des matériaux contribue par ailleurs à la préservation des ressources naturelles.

Pour les produits qui pour des raisons de sécurité, de performance ou d'intégrité de données nécessitent une connexion permanente à une pile ou à un accumulateur, il conviendra de vous rapprocher d'un service technique qualifié pour effectuer son remplacement.
En rapportant votre appareil électrique en fin de vie à un point de collecte approprié vous vous assurez que la pile ou l'accumulateur incorporé sera traité correctement.
Pour tous les autres cas de figure et afin d'enlever les piles ou accumulateurs en toute sécurité de votre appareil, reportez-vous au manuel d'utilisation. Rapportez les piles ou accumulateurs usagés au point de collecte approprié pour le recyclage.
Pour toute information complémentaire au sujet du recyclage de ce produit ou des piles et accumulateurs, vous pouvez contacter votre municipalité, votre déchetterie locale ou le point de vente où vous avez acheté ce produit.

Avant d'utiliser ce système

Les dysfonctionnements survenant pendant l'utilisation normale du système seront réparés par Sony conformément aux conditions définies dans la garantie limitée de ce système. Cependant, Sony ne sera pas responsable des conséquences découlant d'une défaillance de lecture provoquée par un système endommagé ou tombant en panne.

Les disques audio codés avec des technologies de protection des droits d'auteur

Ce produit est conçu pour lire les disques conformes à la norme Compact Disc (CD). Depuis peu, certaines maisons de disques commercialisent des disques audio codés avec des technologies de protection des droits d'auteur. Nous attirons votre attention sur le fait que, parmi ces disques, certains ne sont pas conformes à la norme CD et ne peuvent être lus par ce produit.

Remarque concernant les DualDiscs

Un DualDisc est un disque à deux faces, un enregistrement DVD d'un côté et un enregistrement audio numérique de l'autre. Le côté de l'enregistrement audio n'étant cependant pas conforme à la norme Compact Disc (CD), la lecture sur ce produit n'est pas garantie.

Licence et avis sur les marques commerciales

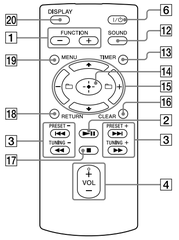
- Windows Media est une marque commerciale ou déposée de Microsoft Corporation aux États-Unis et/ou dans d'autres pays.
- Ce produit est protégé par certains droits de propriété intellectuelle de Microsoft Corporation. L'utilisation ou la distribution de cette technologie en dehors de ce produit est interdite sans licence de Microsoft ou d'une filiale de Microsoft autorisée.
- Technologie de codage audio MPEG Layer-3 et brevets sous licence concédée par Fraunhofer IIS et Thomson.
- « WALKMAN » et le logo « WALKMAN » sont des marques déposées de Sony Corporation.
- © 2013 CSR plc et ses filiales. La marque aptX® et le logo aptX sont des marques commerciales de CSR plc ou de l'une de ses filiales et sont susceptibles d'être déposés dans une ou plusieurs juridictions.
- Les marques verbales et les logos BLUETOOTH® sont des marques déposées et la propriété de BLUETOOTH SIG, Inc. et toute utilisation de ces marques par Sony Corporation est realisee sous licence.
- N Mark est une marque commerciale ou une marque déposée de NFC Forum, Inc. aux États-Unis et dans d'autres pays.
- Android et Google Play sont des marques commerciales de Google Inc.
- Les noms de système et de produits figurant dans le présent manuel sont généralement des marques commerciales ou des marques déposés du fabricant. Les symboles ™ et ® sont omis dans ce manuel.
- Apple, le logo Apple, iPad, iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano et iPod touch sont des marques commerciales d'Apple Inc., déposées aux États-Unis et dans d'autres pays. App Store est une marque de service d'Apple Inc.
- « Made for iPod » et « Made for iPhone » signifient qu'un accessoire électronique a été conçu pour être connecté spécifiquement à un iPod ou un iPhone, et qu' il a été certifié par le développeur comme étant conforme aux normes de performances Apple. Apple n'est pas responsable du bon fonctionnement de cet appareil ni de sa conformité aux normes réglementaires et de sécurité. Veuillez noter que l'utilisation de cet accessoire avec un iPod ou un iPhone peut affecter les performances des transmissions sans fil.
- « Xperia » et « Xperia Tablet » sont des marques commerciales de Sony Mobile Communications AB.

Démarrage

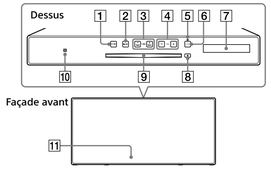
Emplacement des commandes

Remarque
Ce manuel décrit principalement les opérations à l'aide de la télécommande, mais les mêmes opérations peuvent également être effectuées à l'aide des boutons de l'appareil comportant des noms identiques ou similaires.

Télécommande



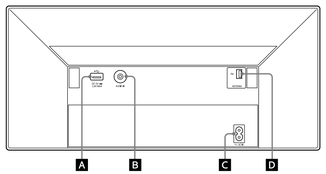
Unité (Face avant/vue du dessus)



À propos de l'utilisation avec MENU 19
Si vous appuyez deux fois sur MENU 19, l'opération est annulée.

Lorsque vous utilisez la télécommande pour la première fois
La batterie est installée en usine dans la télécommande. Avant d'utiliser la télécommande pour la première fois, retirez la pellicule isolante fixée sur le support de la batterie. Pour plus de détails, reportez-vous à « Changer la batterie » .

Appareil (arrière)



A Port ⇠ (USB)
Connectez un périphérique USB.

Remarque
- Vous pouvez utiliser votre iPhone/iPod avec ce système via une connexion Bluetooth ou par câble uniquement.

B Prise AUDIO IN (entrée externe)
Branchez l'équipement externe optionnel à l'aide d'un câble de raccordement audio (non fourni).

C Entrée ~ AC IN (220-240 V CA)
Branchez le cordon d'alimentation (fourni) sur la prise secteur.

D FM ANTENNA (pour CMT-X5CD uniquement) DAB/FM ANTENNA (pour CMT-X5CDB uniquement)
Connectez l'antenne FM ou DAB/FM.
* L'illustration ci-dessus correspond au modèle CMT-X5CD.

Remarque
- Trouvez un emplacement et une orientation permettant de bénéficier d'une bonne réception et fixez les antennes sur une surface stable (fenêtre, mur, etc.).
- Fixez l'extrémité de l'antenne à fil FM à l'aide de ruban adhésif.

Réception d'une station de radio DAB/DAB+ (CMT-X5CDB uniquement)
Lorsque vous mettez le système sous tension pour la première fois après l'avoir acheté, le balayage automatique DAB démarre automatiquement et crée une liste des services disponibles. Pendant le balayage automatique DAB, « ******** » s'affiche. N'appuyez sur aucun bouton de l'appareil ou de la télécommande pendant le balayage automatique DAB. Le balayage est interrompu et la liste des services pourrait ne pas être créée correctement. Pour exécuter manuellement le balayage automatique DAB, suivez la procédure « Exécution manuelle du balayage automatique DAB »
Si vous avez changé de zone, procédez manuellement au balayage automatique DAB et enregistrez à nouveau les contenus de diffusion.

Réglage de l'horloge

1 Appuyez sur I/⏻ 6 pour allumer le système.
2 Appuyez sur TIMER 13.
Si « PLAY SET » s'affiche, appuyez sur ♦/♦ 15 pour sélectionner « CLOCK », puis appuyez sur ⊕ 14.
3 Appuyez sur ♦/♦ 15 pour sélectionner « CLOCK », puis appuyez sur ⊕ 14.
4 Appuyez sur ♦/♦ 15 pour régler l'heure, puis appuyez sur ⊕ 14.

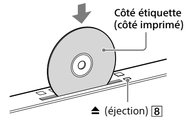
Remarque
- Les réglages de l'horloge sont réinitialisés si vous débranchez le cordon d'alimentation ou en cas de panne d'électricité.

Pour afficher l'horloge lorsque le système est hors tension
Appuyez sur DISPLAY 20 à plusieurs reprises pour afficher l'horloge. L'horloge s'affiche pendant 8 secondes environ.
Si le système est en mode Veille BLUETOOTH, l'horloge ne s'affiche pas en appuyant sur DISPLAY 20.

Écouter un CD

Lecture d'un CD-DA/disque MP3

1 Appuyez sur FUNCTION 1 pour sélectionner « CD ».
2 Insérez un CD dans la fente pour disque 9 située sur le dessus de l'appareil.
Chargez un CD avec l'étiquette (face imprimée) dirigée vers vous.



La lecture s'effectue automatiquement. Si vous passez à la fonction « CD » à partir d'une autre fonction lorsqu'un CD est déjà inséré dans la fente, appuyez sur ▶II 2 après que « READING » ait disparu de la fenêtre d'affichage 7.

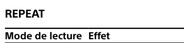
Le bouton de la télécommande ou de l'appareil permet de revenir rapidement en arrière/d'avancer rapidement vers l'avant, de sélectionner une plage, un fichier ou un dossier (pour un disque MP3), etc.

Pour éjecter le CD
Appuyez sur ⏏ (Éjecter) 8 sur l'appareil.

Remarque
- Les CD de 8 cm ne sont pas utilisables sur ce système.
- Ne chargez pas de CD de forme non standard (en forme de coeur, de carré ou d'étoile, par exemple). Cela peut causer des dégâts irréparables au système.
- N'utilisez pas de CD couvert d'adhésifs, d'autocollants ou de pâte car cela pourrait provoquer un dysfonctionnement.
- Lorsque vous retirez un CD, ne touchez pas la surface du disque

Pour changer le mode de lecture
Le mode de lecture vous permet de lire la même musique à plusieurs reprises ou de lire les plages du CD de manière aléatoire.

Mode de lecture



1 Appuyez sur ■ 17 pour arrêter la lecture.
Si vous sélectionnez « REPEAT » à l'étape 4, vous n'avez pas à arrêter la lecture.
2 Appuyez sur MENU 19.
3 Appuyez sur ♦/♦ 15 pour sélectionner « CD MENU », puis appuyez sur ⊕ 14.
4 Appuyez sur ♦/♦ 15 pour sélectionner « PLAYMODE » ou « REPEAT », puis appuyez sur ⊕ 14.
5 Appuyez sur ♦/♦ 15 pour choisir le mode de lecture, puis appuyez sur ⊕ 14.
Vous pouvez sélectionner les modes de lecture suivants.

PLAYMODE

Mode de lecture	Effet
NORMAL	Lecture d'une plage ou d'un fichier.
FOLDER*	Lecture de toutes les plages du dossier sélectionné. « FLDR » s'allume dans la fenêtre d'affichage 7.
SHUFFLE	Lecture de toutes les plages ou de tous les fichiers dans un ordre aléatoire. « SHUF » s'allume dans la fenêtre d'affichage 7.
FLDR.SHUF*	Lecture de toutes les plages ou de tous les fichiers du dossier sélectionné dans un ordre aléatoire. « FLDR. SHUF » s'allume dans la fenêtre d'affichage 7.
PROGRAM	Lecture des plages ou fichiers programmés. « PGM » s'allume dans la fenêtre d'affichage 7. Pour plus de détails, reportez-vous à « Créer votre propre programme (lecture programmée) ».

* Ce mode de lecture est applicable uniquement pour la lecture d'un disque MP3.

REPEAT

Mode de lecture	Effet
ALL (lecture répétée de toutes les plages)	Le système lit toutes les plages d'un disque ou d'un dossier à plusieurs reprises. « ⇄ » s'allume dans la fenêtre d'affichage 7.
ONE (lecture répétée d'une plage)	Le système lit la plage sélectionnée à plusieurs reprises. « ⇄1 » s'allume dans la fenêtre d'affichage 7.
OFF	Annule la lecture répétée.

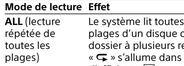
Remarques concernant la lecture de disques MP3
- N'enregistrez pas de dossiers ou de fichiers inutiles sur un disque comportant des fichiers MP3.
- Les dossiers ne contenant pas de fichiers MP3 ne sont pas reconnus sur le système.
- Le système peut uniquement lire les fichiers MP3 disposant de l'extension « .mp3 ».
Même si le nom possède l'extension de fichier « .mp3 », s'il ne s'agit pas d'un fichier audio MP3, la lecture de ce fichier peut générer un bruit fort, ce qui peut endommager le système.
- Le nombre maximum de dossiers et de fichiers MP3 compatibles avec ce système est de :
—999* dossiers (y compris le dossier racine)
—999 fichiers
—250 fichiers dans un dossier unique
—8 niveaux de dossiers (dans la structure hiérarchique des fichiers)

* Ceci comprend des dossiers n'ayant pas de fichiers MP3 ou autres. Le nombre de dossiers que le système est en mesure de reconnaître peut être inférieur au nombre réel de dossiers, en fonction de la hiérarchie des dossiers.
- La compatibilité avec tous les logiciels d'encodage/écriture MP3, lecteurs CD-R/RW et supports d'enregistrement ne peut pas être garantie. Les disques MP3 incompatibles peuvent produire des parasites ou du son discontinu ou être totalement illisibles.

Créer votre propre programme (lecture programmée)

Lecture de la plage ou du fichier programmés sur un CD.

1 Sélectionnez « PROGRAM » à l'étape 5 de « Pour changer le mode de lecture », puis appuyez sur ⊕ 14.
2 Lorsque vous utilisez un disque MP3, appuyez sur 🗀 +/– 16 pour sélectionner le dossier contenant les plages ou les fichiers que vous souhaitez programmer.
Appuyez sur ⊕ 14 si vous souhaitez programmer toutes les plages ou tous les fichiers du dossier.
3 Appuyez sur I◀◀ /▶▶I 3 pour sélectionner la plage ou le fichier souhaité(e), puis sélectionnez ⊕ 14.



Numéro de la plage ou du fichier sélectionné
Durée totale de la lecture de la plage ou du fichier sélectionné

Répétez les étapes ci-dessus pour programmer d'autres plages ou fichiers.
4 Appuyez sur ▶II 2.
Votre programmation de plages ou de fichiers commence.

Pour annuler la lecture programmée
À l'étape 1, sélectionnez « NORMAL » pour « PROGRAM », puis appuyez sur ⊕ 14.

Pour supprimer une plage ou un fichier programmés
Appuyez sur CLEAR 16 lorsque le lecteur est à l'arrêt. Chaque fois que vous appuyez sur le bouton, la dernière plage ou le dernier fichier programmés sont supprimés.
Lorsque tous les fichiers ou plages programmés sont supprimés, « NO STEP » s'affiche.

Conseil
- Vous pouvez programmer jusqu'à 25 plages ou fichiers. Si vous tentez de programmer plus de 25 plages ou fichiers, « FULL » s'affiche. Dans ce cas, supprimez les plages inutiles.
- Pour lire à nouveau le même programme, appuyez sur ▶II 2.

Remarque
- Lorsque le disque est éjecté ou lorsque le cordon d'alimentation est débranché après la programmation, toutes les plages et tous les fichiers programmés sont supprimés.

Écouter la radio

Syntonisation d'une station de radio

1 Appuyez sur FUNCTION 1 pour sélectionner « FM » ou « DAB* » (CMT-X5CDB).
2 Appuyez sur PRESET +/– 3 et maintenez enfoncé jusqu'à ce que l'indiction de fréquence dans la fenêtre d'affichage 7 commence à changer, puis relâchez le bouton.
La syntonisation s'arrête automatiquement lorsqu'un programme FM stéréo est reçu (**Balayage automatique**). « ST » s'allume dans la fenêtre d'affichage 7.

* Le balayage automatique DAB n'est disponible que pour le CMT-X5CDB.

Syntonisation manuelle
Appuyez sur PRESET +/– 3 à plusieurs reprises pour syntoniser la station de votre choix.

Remarque concernant les stations DAB/DAB+ (CMT-X5CDB uniquement)
- Lorsque vous syntonisez une station qui offre des services RDS, des informations telles que le nom du service ou le nom de la station sont fournies par les programmes.
- Lorsque vous syntonisez une station DAB/DAB+, quelques secondes peuvent être nécessaires avant que vous n'entendiez le son.
- Le service principal est automatiquement reçu lorsque le service secondaire se termine.
- Ce tuner ne prend pas en charge les services de données.

Conseil
- Si la réception d'un programme FM stéréo présente des parasites, appuyez sur MENU 19 et sélectionnez successivement « TUNE:MENU », « FM MODE » et « MONO » pour sélectionner la réception monaurale. Ceci permet de réduire le bruit.

Préréglage des stations de radio

Vous pouvez prérégler les stations de radio de votre choix.

1 Syntonisez la station de votre choix, puis appuyez sur MENU 19.
2 Appuyez sur ♦/♦ 15 pour sélectionner « TUNE:MENU », puis appuyez sur ⊕ 14.
3 Appuyez sur ♦/♦ 15 pour sélectionner « MEMORY », puis appuyez sur ⊕ 14.
4 Appuyez sur ♦/♦ 15 pour sélectionner « OK », puis appuyez sur ⊕ 14.
5 Appuyez sur ♦/♦ 15 pour sélectionner le numéro de préréglage, puis appuyez sur ⊕ 14.

Numéro de préréglage

« COMPLETE » apparaît dans la fenêtre d'affichage 7 et la station de radio est enregistrée avec le numéro de préréglage.
Répétez les étapes ci-dessus pour enregistrer d'autres stations de radio.
6 Appuyez sur I/⏻ 6 pour mettre hors tension, puis appuyez à nouveau sur I/⏻ 6 pour mettre sous tension.

Conseil
- Vous pouvez prérégler jusqu'à 20 stations FM, ou 20 stations DAB/DAB+ et 20 stations FM (CMT-X5CDB).
- Si vous sélectionnez un numéro de préréglage déjà enregistré à l'étape 5, la station de radio préréglée est remplacée par la station de radio en cours de syntonisation.

Pour syntoniser une station préréglée

Appuyez sur PRESET +/– 3 pour sélectionner le numéro de préréglage sous lequel la station choisie est enregistrée.

Exécution manuelle du balayage automatique DAB (CMT-X5CDB uniquement)

Avant de pouvoir syntoniser des stations DAB/DAB+, vous devez procéder au balayage initial DAB.
Si vous déménagez, procédez également manuellement au balayage initial DAB pour mettre les informations de services DAB/DAB+ à jour.

1 Appuyez sur MENU 19.
2 Appuyez sur ♦/♦ 15 pour sélectionner « TUNE:MENU », puis appuyez sur ⊕ 14.
3 Appuyez sur ♦/♦ 15 pour sélectionner « INT:SCAN », puis appuyez sur ⊕ 14.
4 Appuyez sur ♦/♦ 15 pour sélectionner « OK », puis appuyez sur ⊕ 14.
Le balayage commence. La progression du balayage est indiquée par des astérisques (*******). Selon les services DAB/DAB+ disponibles dans votre région, le balayage peut prendre quelques minutes.

Remarque
- Si votre pays ou votre région ne prend pas en charge la diffusion DAB/DAB+, « NO SERV » s'affiche.
- Cette procédure efface tous les préréglages précédemment mémorisés.
- Avant de débrancher l'antenne à fil DAB/FM, vérifiez que le système est hors tension afin de conserver vos réglages DAB/DAB+.

Écouter un fichier sur un périphérique USB

Lire un fichier sur un périphérique USB

Vous pouvez lire des fichiers stockés sur un périphérique USB, tel qu'un WALKMAN® ou un lecteur de médias numériques, sur ce système, en connectant le périphérique USB au système. Pour plus de détails sur les périphériques USB compatibles, reportez-vous à « Périphériques et versions compatibles ».

1 Appuyez sur FUNCTION 1 pour sélectionner « USB ».
2 Connectez le périphérique USB au port ⇠ (USB) A situé à l'arrière de l'appareil.
Connectez le périphérique USB directement, ou via le câble USB fourni avec le périphérique USB, sur le port ⇠ (USB) A.
Attendez jusqu'à ce que « READING » s'efface.
3 Appuyez sur ▶II 2.
La lecture commence.
Vous pouvez revenir rapidement en arrière/avancer rapidement vers l'avant, en sélectionnant une plage ou un fichier ou en sélectionnant le dossier à l'aide de la télécommande ou du bouton situé sur l'appareil.

Pour changer le mode de lecture
Lorsque vous lisez un fichier sur un périphérique USB, vous pouvez choisir le mode de lecture. Appuyez sur MENU 19, puis sélectionnez « USB MENU ». Sélectionnez « PLAYMODE » ou « REPEAT ». Pour plus de détails, reportez-vous à « Pour changer le mode de lecture » dans la section « Écouter un CD ». Lorsqu'un fichier stocké sur un périphérique USB est en cours de lecture, il n'est pas possible de lire une programmation.

Conseil
- Si un périphérique USB est connecté à l'appareil, le chargement de la batterie démarre automatiquement. Le périphérique USB peut être rechargé, même lorsque le système est éteint.
- Si le périphérique USB ne se charge pas, débranchez-le et rebranchez-le. Pour plus de détails sur l'état de charge du périphérique USB, reportez-vous à son mode d'emploi.

Remarque
- L'ordre de lecture pour le système peut être différent de celui du lecteur musical numérique connecté.
- Veillez à éteindre le système avant de retirer le périphérique USB. Le retrait du périphérique USB alors que le système est allumé pourrait altérer les données sur le périphérique USB.
- Si une connexion par câble USB est nécessaire, connectez le câble USB fourni avec le périphérique USB à raccorder. Pour plus de détails sur la connexion, reportez-vous au mode d'emploi fourni avec le périphérique à raccorder.
- Un certain temps peut être nécessaire avant que « READING » ne s'affiche après la connexion selon le type de périphérique USB connecté.
- Ne connectez pas le périphérique USB via un concentrateur USB.
- Lorsque le périphérique USB est connecté, le système lit tous les fichiers présents sur le périphérique USB. Si le périphérique USB contient de nombreux dossiers ou fichiers, la lecture du périphérique USB peut nécessiter du temps.
- Avec certains périphériques USB, la transmission des signaux depuis le système ou la fin de lecture du périphérique USB peut prendre un certain temps.
- La compatibilité avec tous les logiciels de codage/gravure ne peut être garantie. Si des fichiers audio du périphérique USB ont été initialement codés avec un logiciel non compatible, ils peuvent générer du bruit ou provoquer un dysfonctionnement.
- Le nombre maximum de dossiers et de fichiers sur le périphérique USB compatible avec ce système est de :
—1 000* dossiers (y compris le dossier racine)
—3 000 fichiers
—250 fichiers dans un dossier unique
—8 niveaux de dossiers (dans la structure hiérarchique des fichiers)

* Ceci comprend les dossiers ne comportant pas de fichier audio lisible et les dossiers vides. Le nombre de dossiers que le système est en mesure de reconnaître peut être inférieur au nombre réel de dossiers, en fonction de la hiérarchie des dossiers.
- Le système ne prend pas nécessairement en charge toutes les fonctions proposées par un périphérique USB connecté.
- Les dossiers ne contenant pas de fichiers audio ne sont pas reconnus.
- Les formats audio que vous pouvez lire avec le système sont les suivants :
—MP3 : extension de fichier « .mp3 »
—WMA* : extension de fichier « .wma »
—AAC* : extension de fichier « .m4a », « mp4 » ou « .3gp »
Notez que si le nom de fichier comporte l'extension correcte mais que le contenu du fichier ne correspond pas à l'extension, il est possible que le système génère des parasites ou ne fonctionne pas correctement.

* Il est impossible de lire des fichiers avec une protection de droits d'auteur, DRM. (Digital Rights Management) ou des fichiers téléchargés depuis une boutique de musique en ligne sur ce système. Si vous essayez de lire l'un de ces fichiers, le système lit le fichier audio non protégé suivant.

Écouter de la musique avec des composants audio optionnels

Lecture de la musique de composants audio optionnels

Vous pouvez lire une plage stockée sur des composants audio optionnels raccordés à l'appareil.

Remarque
- Préalablement, appuyez sur VOL – 4 pour diminuer le volume.

1 Appuyez sur FUNCTION 1 pour sélectionner « AUDIO IN ».
2 Raccordez son cordon audio à la prise AUDIO IN B située à l'arrière de l'appareil et à la borne de sortie de l'équipement externe optionnel.
3 Démarrez la lecture du composant connecté.
Réglez le volume du composant connecté pendant la lecture.
4 Appuyez sur VOL +/– 4 sur la télécommande pour régler le volume.

Remarque
- Le mode de veille du système peut être activé automatiquement si le niveau du volume du périphérique connecté est trop faible. Pour plus d'informations, allez à la section « Configuration de la fonction de veille automatique ».

Écouter de la musique via une connexion BLUETOOTH

Apparier le système avec un périphérique BLUETOOTH et écouter de la musique

Vous pouvez écouter de la musique à partir d'un périphérique BLUETOOTH via une connexion sans fil.
Avant d'utiliser la fonction BLUETOOTH, procédez au pairage afin d'enregistrer le périphérique BLUETOOTH.

Remarque
- Placez le périphérique BLUETOOTH à moins d'un mètre du système.
- Si votre périphérique BLUETOOTH est compatible One Touch (NFC), ignorez la procédure qui suit. Reportez-vous à « Écouter de la musique par un action One Touch (NFC) ».

1 Appuyez sur FUNCTION 1 pour sélectionner « BT AUDIO ».
2 Appuyez sur MENU 19.
3 Appuyez sur ♦/♦ 15 pour sélectionner « BT MENU », puis appuyez sur ⊕ 14.
4 Appuyez sur ♦/♦ 15 pour sélectionner « PAIRING », puis appuyez sur ⊕ 14.
5 Appuyez sur ♦/♦ 15 pour sélectionner « OK », puis appuyez sur ⊕ 14.
Lorsque « PAIRING » commence à clignoter dans la fenêtre d'affichage 7, le système passe en mode pairage.
6 Recherchez ce système avec le périphérique BLUETOOTH.
Une liste des périphériques trouvés peut s'afficher sur l'écran du périphérique BLUETOOTH.
7 Sélectionnez [SONY:CMT-X5CD] ou [SONY:CMT-X5CDB] (le présent système).
Si vous êtes invité à saisir une clé de passe sur le périphérique BLUETOOTH, saisissez « 0000 ».
Si ce système n'est pas affiché sur l'écran du périphérique, répétez la procédure depuis l'étape 1.
Lorsque le pairage est terminé, l'affichage à l'écran passe de « PAIRING » au nom du périphérique BLUETOOTH connecté et le témoin BLUETOOTH s'allume.
8 Appuyez sur ▶II 2.
La lecture commence.
Selon le périphérique BLUETOOTH utilisé, appuyez sur ▶II 2 à nouveau. Il est également possible que vous deviez démarrer un lecteur musical sur le périphérique BLUETOOTH.
9 Appuyez sur VOL +/– 4 pour régler le volume.
Si le volume ne peut être modifié sur le système, réglez-le sur votre périphérique BLUETOOTH.
Les opérations de retour rapide/d'avance rapide, de sélection de musique et de sélection d'un dossier peuvent être effectuées avec la télécommande ou les boutons situés sur l'appareil.

Conseil
- Vous pouvez procéder au pairage ou tenter de procéder à une connexion BLUETOOTH avec un autre périphérique BLUETOOTH lorsque la connexion BLUETOOTH est établie avec un périphérique BLUETOOTH. La connexion BLUETOOTH établie en cours est annulée lorsque la connexion BLUETOOTH avec un autre périphérique est établie avec succès.

Remarque
- Il est possible que ces opérations ne soient pas disponibles pour certains périphériques BLUETOOTH. En outre, les opérations actuelles peuvent différer en fonction du périphérique BLUETOOTH.
- Une fois l'opération de pairage réalisée, il n'est pas nécessaire de la réaliser à nouveau. Cependant, dans les cas suivants, il est nécessaire de procéder à nouveau à une opération de pairage :
—Les informations de pairage ont été effacées lorsque le périphérique BLUETOOTH a été réparé.
—Vous avez essayé d'apparier plus de 10 périphériques BLUETOOTH.
Ce système ne peut s'apparier qu'avec 9 périphériques BLUETOOTH au maximum. Si vous appariez un autre périphérique BLUETOOTH après avoir procédé aux pairage avec 9 périphériques, les informations de pairage du périphérique ayant été connecté au système en premier sont remplacées par celle du nouveau périphérique.
—Les informations d'enregistrement du pairage de ce système sont effacées du périphérique connecté.
—Si vous initialisez le système ou si vous effacez l'historique de pairage avec le système, toutes les informations de pairage sont effacées.
- Le son de ce système ne peut être envoyé à un haut-parleur BLUETOOTH.
- « Passkey » peut être appelée « Passcode », « PIN code », « PIN number » ou « Password », etc.

Pour vérifier l'adresse d'un périphérique BLUETOOTH connecté
Appuyez sur DISPLAY 20 lorsque le nom configuré sur le périphérique BLUETOOTH connecté est affiché dans la fenêtre d'affichage 7. L'adresse du périphérique BLUETOOTH apparaît sous deux instances dans la fenêtre d'affichage 7 du système pendant 8 secondes.

Pour annuler la connexion à un périphérique BLUETOOTH
Interrompez la connexion BLUETOOTH avec le périphérique BLUETOOTH. « BT AUDIO » apparaît dans la fenêtre d'affichage 7.

Pour effacer les informations d'enregistrement de pairage
1 Sélectionnez « DEL LINK » après l'étape 3 de la procédure « Apparier le système avec un périphérique BLUETOOTH et écouter de la musique » puis appuyez sur ⊕ 14.
2 Appuyez sur ♦/♦ 15 pour sélectionner « OK », puis appuyez sur ⊕ 14.
« COMPLETE » apparaît dans la fenêtre d'affichage 7 et toutes les informations de pairage sont effacées.

Remarque
- Si vous avez effacé les informations de pairage, vous ne pouvez pas procéder à une connexion BLUETOOTH à moins d'effectuer à nouveau le pairage.

Écouter de la musique via un périphérique enregistré
Après l'étape 1 de la procédure « Apparier le système avec un périphérique BLUETOOTH et écouter de la musique », utilisez le périphérique BLUETOOTH pour établir une connexion avec le système, puis appuyez sur ▶II 2 sur l'appareil pour démarrer la lecture.

Écouter de la musique par un action One Touch (NFC)

NFC est une technologie permettant une communication sans fil à courte portée entre divers périphériques tels que les téléphones mobiles et les balises IC.

Mettez simplement votre téléphone intelligent/tablette en contact avec le système. Le système s'allume automatiquement et le pairage ainsi que la connexion BLUETOOTH sont établis. Avant toute chose, activez les réglages NFC.

1 Avec votre téléphone intelligent/tablette, touchez la marque N [10] sur l'appareil.
Touchez l'appareil avec le téléphone intelligent/la tablette et maintenez le contact jusqu'à ce que le téléphone intelligent/la tablette vibre.
Reportez-vous au guide de l'utilisateur concernant la partie votre téléphone intelligent/tablette utilisée pour le contact One Touch.

2 Après avoir établi la connexion, appuyez sur ▶II [2].
La lecture commence.
Pour interrompre la connexion établie, touchez la marque N [10] sur l'appareil avec votre téléphone intelligent/tablette.

Conseil
- Les téléphones intelligents compatibles sont ceux qui sont équipés de la fonction NFC (système d'exploitation compatible : Android version 2.3.3 ou ultérieure, à l'exception d'Android 3.x).
  Consultez le site Web ci-dessous pour plus d'informations au sujet des périphériques compatibles.
  Pour les clients en Europe :
  http://support.sony-europe.com/
  Pour les clients d'autres pays/régions :
  http://www.sony-asia.com/support
- Si le téléphone intelligent/la tablette ne répond pas, même si elle est mise en contact avec l'appareil, téléchargez « NFC Easy Connect » sur votre téléphone intelligent/tablette et lancez l'application. Puis, touchez l'appareil à nouveau. « NFC Easy Connect » est une application gratuite utilisable exclusivement sous Android™. Scannez le code 2D suivant.

- Si vous mettez en contact un téléphone intelligent/une tablette compatible NFC avec l'appareil alors qu'un autre périphérique BLUETOOTH est connecté à ce système, le périphérique BLUETOOTH est déconnecté et le système est connecté au téléphone intelligent/à la tablette.

Remarque
- Dans certains pays et régions, il est impossible de télécharger une application compatible NFC.
- Pour certains téléphones intelligents/certaines tablettes, il est possible que cette fonction soit disponible sans télécharger « NFC Easy Connect ». Dans ce cas, l'utilisation et les spécifications du téléphone intelligent/de la tablette peuvent être différentes de celles décrites dans ce manuel.
  Pour plus de détails, reportez-vous au guide de l'utilisateur de votre téléphone intelligent/tablette.

Lecture avec un codec audio de grande qualité (AAC/aptX)

Vous pouvez recevoir des données au format de codec AAC ou aptX à partir d'un périphérique BLUETOOTH. Ils vous offrent une qualité de son supérieure lors de la lecture.
Les paramètres « BT AAC » et « BT APTX » sont réglés sur « ON » par défaut.

1 Appuyez sur MENU [19].
2 Appuyez sur ♦/♦ [15] pour sélectionner « BT MENU », puis appuyez sur ⊕ [14].
3 Appuyez sur ♦/♦ [15] pour sélectionner « BT AAC » (codec AAC) ou « BT APTX » (codec aptX), puis appuyez sur ⊕ [14].
4 Appuyez sur ♦/♦ [15] pour sélectionner « ON », puis appuyez sur ⊕ [14].

Remarque
- Si vous initiez la configuration pendant une connexion BLUETOOTH, celle-ci est coupée.
- Si le son est interrompu pendant la réception au format codec AAC, sélectionnez « OFF » à l'étape 4 pour annuler les réglages. Dans ce cas, le système reçoit au format codec SBC.

Informations complémentaires

Configuration de la fonction de veille automatique

Le mode de veille du système est automatiquement activé au bout de 15 minutes environ, en l'absence d'opérations ou d'émission de signal audio (**Fonction de veille automatique**). La fonction de veille automatique est activée par défaut.

1 Appuyez sur MENU [19].
2 Appuyez sur ♦/♦ [15] pour sélectionner « STBY:MODE », puis appuyez sur ⊕ [14].
3 Appuyez sur ♦/♦ [15] pour sélectionner « AUTO:STBY », puis appuyez sur ⊕ [14].
4 Appuyez sur ♦/♦ [15] pour sélectionner « ON » ou « OFF », puis appuyez sur ⊕ [14].

Conseil
- Lorsque ce réglage a pour valeur OFF, la fonction BLUETOOTH n'est pas disponible.
- Lorsque ce réglage est désactivé, l'appareil est mis sous tension par une action une touche (NFC) à partir du téléphone intelligent/de la tablette.
- Lorsque ce réglage est désactivé, le mode veille BLUETOOTH ne peut pas être activé.
- Lorsque le mode veille BLUETOOTH est activé et que l'appareil est mis hors tension, le mode veille BLUETOOTH se désactive.
- Lorsque ce réglage est désactivé, il n'est pas possible de pairer l'appareil et le périphérique BLUETOOTH.
- Une connexion filaire peut toujours être utilisée, même si ce réglage est désactivé.

Réglage du mode veille BLUETOOTH

Si le mode veille BLUETOOTH est activé, le système entre en mode d'attente pour la connexion BLUETOOTH, même si le système est éteint. Ce mode est désactivé par défaut.

1 Appuyez sur MENU [19].
2 Appuyez sur ♦/♦ [15] pour sélectionner « STBY:MODE », puis appuyez sur ⊕ [14].
3 Appuyez sur ♦/♦ [15] pour sélectionner « BT STBY », puis appuyez sur ⊕ [14].
4 Appuyez sur ♦/♦ [15] pour sélectionner « ON » ou « OFF », puis appuyez sur ⊕ [14].
5 Appuyez sur I/⏻ [6] pour éteindre le système.

Conseil
- Lorsque ce système est réglé sur « ON », le système s'allume automatiquement et vous pouvez écouter de la musique en activant une connexion BLUETOOTH sur le composant connecté.

Réglage ON/OFF du signal BLUETOOTH sans fil

Au moment où l'appareil est sous tension, vous pouvez contrôler un signal BLUETOOTH. Le réglage par défaut est ON.

1 Mettez l'appareil sous tension.
2 Appuyez longuement sur I◀◀ [3] et I/⏻ [6] de l'appareil.
3 Relâchez la touche lorsque « RF OFF » (signal BLUETOOTH sans fil désactivé) ou « RF ON » (signal BLUETOOTH activé) s'affiche.

Conseil
- Lorsque ce réglage a pour valeur OFF, la fonction BLUETOOTH n'est pas disponible.
- Lorsque ce réglage est désactivé, l'appareil est mis sous tension par une action une touche (NFC) à partir du téléphone intelligent/de la tablette.
- Lorsque ce réglage est désactivé, le mode veille BLUETOOTH ne peut pas être activé.
- Lorsque le mode veille BLUETOOTH est activé et que l'appareil est mis hors tension, le mode veille BLUETOOTH se désactive.
- Lorsque ce réglage est désactivé, il n'est pas possible de pairer l'appareil et le périphérique BLUETOOTH.
- Une connexion filaire peut toujours être utilisée, même si ce réglage est désactivé.

Réglage du son

Vous pouvez régler l'amplification des graves et des aigus ou la tonalité en fonction de vos préférences.

1 Appuyez sur SOUND [12].
2 Appuyez sur ♦/♦ [15] pour sélectionner « CA+ », « P-EQ » (effet sonore), ou « WIDE ST » (effet stéréo), puis appuyez sur ⊕ [14].

CA+ : Sélectionnez la qualité de son recommandée par Sony.
P-EQ (EQUALIZER) : Sélectionnez le son de votre choix parmi les styles suivants :
« R AND B/HIP HOP », « ROCK », « POPS », « CLASSIC », « JAZZ », « FLAT », ou « CUSTOM »
WIDE ST (WIDE STEREO) : Sélectionnez « HIGH » ou « NORMAL », puis appuyez sur ⊕ [14]. Pour affiner le réglage et obtenir un son stéréo plus naturel, sélectionnez « NORMAL ».

Utilisation des minuteries

Le système offre une minuterie de sommeil et une minuterie de lecture.

Remarque
- La minuterie de sommeil est prioritaire sur la minuterie de lecture.

Réglage de la minuterie de sommeil

Le système s'éteint automatiquement à l'heure spécifiée.

1 Appuyez sur MENU [19].
2 Appuyez sur ♦/♦ [15] pour sélectionner « SLEEP », puis appuyez sur ⊕ [14].
3 Appuyez sur ♦/♦ [15] pour sélectionner l'heure spécifiée, puis appuyez sur ⊕ [14].
Vous pouvez choisir une durée comprise entre « 10MIN » (10 minutes) et « 90MIN » (90 minutes) par intervalles de 10 minutes.

Conseil
- Pour vérifier le temps restant pour la minuterie de sommeil, exécutez les étapes 1 et 2 ci-dessus.
- La minuterie de sommeil fonctionne même si l'horloge n'est pas configurée.

Pour annuler la minuterie de sommeil
Sélectionnez « OFF » à l'étape 3 ci-dessus.

Configuration de la minuterie de lecture

Remarque
- Assurez-vous que l'horloge soit réglée avant de configurer la minuterie.
  Reportez-vous à « Réglage de l'horloge ».

Minuterie de lecture
Vous pouvez écouter un CD ou un disque MP3, un périphérique USB ou une radio tous les jours, à une heure préréglée.
Le réglage de la minuterie de lecture demeure tant qu'il n'est pas annulé.

1 Préparer la source sonore.
2 Appuyez sur TIMER [13].
3 Appuyez sur ♦/♦ [15] pour sélectionner « PLAY SET », puis appuyez sur ⊕ [14].
L'heure de démarrage clignote dans la fenêtre d'affichage [7].
4 Appuyez sur ♦/♦ [15] pour sélectionner l'heure, puis appuyez sur ⊕ [14].
Suivez la même procédure pour régler le paramètre « MINUTE » de l'heure de démarrage de la lecture, puis les paramètres « HOUR » et « MINUTE » de l'heure d'arrêt de la lecture.
5 Appuyez sur ♦/♦ [15] pour sélectionner la source sonore de votre choix, puis appuyez sur ⊕ [14].
L'écran de confirmation pour la minuterie de lecture s'affiche.
6 Appuyez sur I/⏻ [6] pour éteindre le système.

Conseil
- Le système s'allume automatiquement avant l'heure préréglée.
  —pour une station FM ou DAB* : 15 secondes environ avant l'heure préréglée
  —pour un CD ou un périphérique USB : 90 secondes environ avant l'heure préréglée
- Lorsque la source sonore est un CD, vous pouvez pré-programmer la minuterie de lecture. Reportez-vous à « Créer votre propre programme (lecture programmée) ».
- Lorsque la source sonore est la radio, assurez-vous de syntoniser la station de radio par avance.
- Pour modifier le réglage de la minuterie, exécutez à nouveau les procédures depuis le début.
  * Le balayage automatique DAB n'est disponible que pour le CMT-X5CDB.

Remarque
- La minuterie de lecture ne fonctionne pas si le système est déjà allumé au moment de l'heure préréglée. Veillez à ne pas utiliser le système jusqu'à ce qu'il s'allume et qu'il démarre la lecture à l'aide de la minuterie.
- Si la source sonore pour une minuterie de lecture est configurée sur une station de radio que vous avez réglée à l'aide du balayage automatique (AUTO) ou de la syntonisation manuelle (MANUAL) et que vous modifiez la fréquence ou la bande radio après avoir réglé la minuterie, le réglage de la station de radio pour la minuterie est également modifié.
- Si la source sonore pour une minuterie de lecture est configurée sur une station de radio préréglée et si vous modifiez la fréquence ou la bande de la station de radio après le réglage de la minuterie, le réglage de la station de radio pour la minuterie n'est pas modifié. La syntonisation de la station de radio pour la minuterie est réglée sur la fréquence que vous avez configurée.

Pour vérifier le réglage

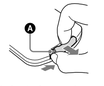
1 Appuyez sur TIMER [13].
2 Appuyez sur ♦/♦ [15] pour sélectionner « SELECT », puis appuyez sur ⊕ [14].
3 Appuyez sur ♦/♦ [15] pour sélectionner « PLAY SEL », puis appuyez sur ⊕ [14].
Le réglage de la minuterie apparaît dans la fenêtre d'affichage [7].

Pour annuler la minuterie
Après l'étape 2 « Pour vérifier le réglage », sélectionnez « OFF » puis appuyez sur ⊕ [14].

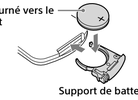
Changer la batterie

La portée de la télécommande se réduit à mesure que la batterie faiblit. Lorsque la télécommande ne permet plus de faire fonctionner l'appareil, remplacez la batterie avec une nouvelle batterie au lithium CR2025 (non fournie).

1 Appuyez sur le repère A au dos de la télécommande et maintenez enfoncé, puis retirez le support de la batterie dans le sens de la flèche.



2 Remplacez la batterie avec le repère « + » dirigé vers le haut, puis insérez le support de batterie dans la fente.



Support de batterie

Remarque
- Essuyez la batterie avec un chiffon sec pour garantir un bon contact.
- Ne saisissez pas la batterie avec des pinces métalliques, pour éviter un court-circuit.
- L'utilisation de batteries autres que la référence CR2025 peut provoquer un incendie ou une explosion.

À propos de « SongPal »

Une application dédiée pour ce modèle est disponible sur Google Play™ et sur l'App Store.

Réglages sonores
Vous pouvez aisément personnaliser votre son ou utiliser les paramètres « CA+ » recommandés par Sony.

Opérations pour un CD inséré dans l'appareil ou un périphérique raccordé via USB
Vous pouvez lire un CD inséré dans l'appareil ou bien de la musique sur un périphérique raccordé au connecteur USB.

Les éléments pouvant être commandés à l'aide de « SongPal » varient selon le périphérique. Les spécifications et la conception de l'application peuvent être modifiées sans préavis.

Device Select
Sélectionnez un périphérique compatible « SongPal ».

Paramètres du périphérique connecté
Affiche différents paramètres audio. Il est possible d'afficher ce menu à partir de n'importe quel écran en feuilletant vers la droite.

Écran d'accueil
Affiche les fonctions du périphérique sélectionné et les applications installées sur votre smartphone/iPhone.

Mini-lecteur
Permet de commander la fonction sélectionnée

Dépannage

Dépannage

1 Assurez-vous que le cordon d'alimentation est fermement branché.
2 Recherchez votre problème dans la liste de vérification ci-dessous et appliquez l'action corrective indiquée.
Si le problème persiste, contactez votre revendeur Sony le plus proche.

Si le témoin de veille 5 clignote

Débranchez immédiatement le cordon d'alimentation et assurez-vous que le cordon d'alimentation n'est pas raccordé à une prise secteur d'une puissance autre que le 220 V CA.
- Une fois que le témoin de veille 5 arrête de clignoter, branchez de nouveau le cordon d'alimentation, et mettez le système sous tension. Si le problème persiste, contactez votre revendeur Sony le plus proche.

Généralités

Le système ne s'allume pas.
- Assurez-vous d'avoir correctement branché le cordon d'alimentation sur la prise secteur.

Le mode de veille du système a été activé de manière imprévue.
- Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement. Le mode de veille du système est automatiquement activé au bout de 15 minutes environ, en l'absence d'opérations ou d'émission de signal audio. Reportez-vous à « Configuration de la fonction de veille automatique ».

Le réglage de l'horloge ou la minuterie de lecture a été annulé(e) de manière imprévue.
- Si une minute s'écoule sans qu'aucune opération ne soit effectuée, le réglage de l'horloge ou de la minuterie de lecture est automatiquement annulé. Effectuez de nouveau l'opération depuis le début.

Il n'y a aucun son.
- Augmentez le volume de l'appareil.
- Assurez-vous que le composant externe est correctement raccordé à la prise AUDIO IN B et réglez la fonction sur AUDIO IN.
- La station spécifiée peut avoir momentanément interrompu toute diffusion.

Un bourdonnement ou un bruit important est émis.
- Éloignez le système de toute source de parasites.
- Raccordez le système à une autre prise secteur.
- L'utilisation d'une alimentation secteur avec un filtre antiparasites (non fourni) est recommandée.

La télécommande ne fonctionne pas.
- Retirez les obstacles entre la télécommande et le capteur de télécommande 11 de l'appareil et éloignez l'appareil des lumières fluorescentes.
- Pointez la télécommande vers le capteur de la télécommande 11 situé sur l'appareil.
- Rapprochez la télécommande du système.
- Remplacez la batterie.

Disque CD-DA/ MP3

« LOCKED » apparaît dans la fenêtre d'affichage [7] et le disque ne peut pas être retiré de la fente pour disque [9].
- Consultez votre distributeur Sony ou le service agréé Sony local le plus proche.

Le disque ou le fichier ne s'affiche pas.
- Le disque n'a pas été finalisé (disque CD-R ou CD-RW auquel des données peuvent être ajoutées).

Le son saute ou le disque n'est pas lu.
- Le disque est peut-être sale ou rayé. Lorsque le disque est sale, nettoyez-le.
- Éloignez le système des vibrations (sur un support stable, par exemple).

La lecture ne commence pas par la première plage ou par le premier fichier.
- Assurez-vous que le mode de lecture choisi est adapté. Si le mode de lecture est « SHUFFLE » ou « PROGRAM », modifier le réglage.

Le démarrage de la lecture nécessite plus de temps que d'habitude.
- Le démarrage de la lecture peut être plus lent lors de la lecture des disques suivants :
  —un disque enregistré avec une arborescence complexe.
  —un disque enregistré en format multisession.
  —un disque comportant de nombreux dossiers.

Le nom du fichier ou du dossier (nom de l'album) ne s'affiche pas correctement.
- Envoyez de nouveau les données audio au périphérique USB, car il est possible que les données stockées au niveau du périphérique USB soient corrompues.
- Les codes de caractères qui peuvent être affichés par ce système sont les suivants :
  —Majuscules (A à Z).
  —Chiffres (0 à 9).
  —Symboles (< > * +, [ ] @ %, _).
  Les autres caractères s'affichent sous la forme « _ ».

Le périphérique USB n'est pas reconnu.
- Mettez le système hors tension, reconnectez le périphérique USB, puis mettez le système sous tension.
- Un périphérique USB incompatible est connecté.
- Le périphérique USB ne fonctionne pas correctement. Reportez-vous au mode d'emploi fourni avec le périphérique USB pour savoir comment résoudre le problème.

La lecture ne démarre pas.
- Mettez le système hors tension, reconnectez le périphérique USB, puis mettez le système sous tension.
- Un périphérique USB incompatible est connecté.

La lecture ne commence pas par la première plage.
- Réglez le mode de lecture sur le mode de lecture « NORMAL ».

Impossible de charger le périphérique USB.
- Assurez-vous que le périphérique USB est bien connecté au port •⇜ (USB) A.
- Il est possible que le périphérique USB ne soit pas pris en charge par ce système.
- Débranchez le périphérique USB, puis rebranchez-le. Pour plus de détails sur l'état de charge du périphérique USB, reportez-vous à son mode d'emploi.

Tuner

Un bourdonnement ou un bruit important est émis (« STEREO » clignote dans la fenêtre d'affichage [7]) ou il est impossible de recevoir les programmes.
- Raccordez correctement l'antenne.
- Trouvez un emplacement et une orientation permettant de bénéficier d'une bonne réception et réinstallez l'antenne.
- Maintenez les antennes à distance de l'appareil, du cordon d'enceinte ou des autres composants AV afin d'éviter les parasites.
- Éteignez les équipements électriques qui se trouvent à proximité.

Vous entendez plusieurs stations de radio en même temps.
- Trouvez un emplacement et une orientation permettant de bénéficier d'une bonne réception et réinstallez l'antenne.
- Regroupez les câbles d'antenne à l'aide d'attaches de cordon disponibles dans le commerce et réglez la longueur des câbles.

La station de radio DAB/DAB+ n'est pas reçue correctement.
- Vérifiez tous les raccordements d'antennes, puis effectuez la procédure de balayage automatique DAB. Reportez-vous à « Exécution manuelle du balayage automatique DAB (CMT-X5CDB uniquement) ».
- Il est possible que le service DAB/DAB+ ne soit pas disponible. Appuyez sur TUNING +/– [3] pour sélectionner un autre service.
- Si vous avez changé de zone, certains services/certaines fréquences ont peut-être changé et vous risquez de ne pas pouvoir syntoniser votre émission habituelle. Effectuez la procédure de balayage automatique DAB pour enregistrer de nouveau le contenu des émissions. (Cette procédure efface tous les préréglages précédemment mémorisés.)

La diffusion DAB/DAB+ a été interrompue.
- Vérifiez l'emplacement du système ou réglez l'orientation de l'antenne pour augmenter la valeur indiquée pour la qualité du signal.

Pour rétablir les réglages par défaut du système

Si le système ne fonctionne toujours pas correctement, rétablissez les réglages par défaut. Utilisez les boutons de l'appareil pour rétablir les réglages par défaut du système.

1 Débranchez le cordon d'alimentation et vérifiez que le témoin de veille 5 n'est pas allumé. Puis rebranchez le cordon d'alimentation et mettez le système sous tension.
2 Appuyez sur FUNCTION 1 et sur I/⏻ [6] sur l'appareil et maintenez appuyé jusqu'à ce que « RESET » s'affiche à l'écran.
Tous les paramètres configurés par l'utilisateur, tels que les stations de radio préréglées, la minuterie et l'horloge, sont supprimés.
Si le problème persiste après avoir effectué toutes les démarches ci-dessus, contactez votre revendeur Sony le plus proche.

Remarque
- Si vous mettez l'appareil au rebut ou si vous le donnez à une autre personne, réinitialisez l'appareil par mesure de sécurité.

Messages

Les messages suivants peuvent s'afficher ou clignoter pendant le fonctionnement.

CAN'T PLAY : vous avez inséré un disque qui ne peut pas être lu sur ce système, tel qu'un CD-ROM ou un DVD.
COMPLETE : l'opération de préréglage de la station s'est terminée normalement.
DATA ERROR : vous avez tenté de lire un fichier qui ne peut être lu.
ERROR : vous avez utilisé le système pendant l'initialisation. Patientez quelques instants jusqu'à la fin de l'initialisation.
FULL : vous avez tenté de programmer plus de 25 plages ou fichiers (étapes).
LOCKED : la fente pour disque [9] est verrouillée et vous ne pouvez pas retirer le disque. Contactez votre revendeur Sony le plus proche.
NO DEVICE : aucun périphérique USB n'est connecté ou le périphérique USB connecté a été retiré.
NO DISC : le lecteur ne contient pas de disque ou vous avez chargé un disque qui ne peut être lu.
NO MEMORY : le support mémoire n'est pas inséré dans le périphérique USB, ou le système n'identifie pas le support mémoire.
NO STEP : toutes les plages programmées ont été effacées.
NO SUPPORT : le système ne prend pas en charge le périphérique USB connecté.
NO TRACK : il n'y a pas de fichiers lisibles sur le périphérique USB ou sur le disque.
NOT IN USE : vous avez appuyé sur un bouton non lisible.
OVER CURRENT : supprimez le périphérique USB du port et éteignez le système, puis rallumez-le.
PUSH STOP : vous avez tenté de modifier le mode de lecture pendant la lecture de la fonction CD ou USB.
READING : le système est en train de lire les informations sur le CD ou le périphérique USB. Certains boutons ne fonctionnent pas pendant la lecture.
TIME NG : l'heure de début et l'heure de fin de la minuterie de lecture sont identiques.

Précautions/Spécifications

Précautions

Disques POUVANT être lus par le système
- Disques CD-DA audio
- CD-R/CD-RW (données audio de plages CD-DA et fichiers MP3)

N'utilisez pas de CD-R/CD-RW sans données stockées. Cela pourrait endommager le disque.

Disques NE POUVANT PAS être lus par le système
- CD-ROM
- CD-R/CD-RW autres que ceux enregistrés au format CD ou MP3 de musique, conformément à la norme ISO9660 niveau 1/niveau 2, Joliet
- CD-R/CD-RW enregistrés au format multisession et dont la session n'est pas fermée
- CD-R/CD-RW de mauvaise qualité d'enregistrement, CD-R/CD-RW rayés ou sales ou CD-R/CD-RW enregistrés avec un périphérique d'enregistrement incompatible
- CD-R/CD-RW incorrectement finalisés
- CD-R/CD-RW contenant des fichiers autres que des fichiers MPEG 1 Audio Layer-3 (MP3)
- Disques de 8 cm
- Disques de forme non standard (en forme de cœur, de carré ou d'étoile, par exemple)
- Disques sur lesquels du ruban adhésif, du papier ou des autocollants sont fixés
- Disques de location ou usagés dont la colle qui fixe l'étiquette dépasse
- Disques dont les étiquettes ont été imprimées à l'aide d'une encre collante au toucher

Remarques sur les disques CD-DA
- Avant la lecture, essuyez le disque à l'aide d'un chiffon de nettoyage, du centre vers les bords.
- Ne nettoyez pas les disques à l'aide de solvants, tels que du benzène, du diluant ou des produits de nettoyage disponibles dans le commerce ou des produits antistatiques à pulvériser et destinés à des 33 tours en vinyle.
- N'exposez pas les disques à la lumière directe du soleil ou à des sources de chaleur, telles que des conduites d'air chaud, ne les laissez pas dans une voiture stationnée sous la lumière directe du soleil.

Sécurité
- Débranchez complètement le cordon d'alimentation de la prise murale si vous prévoyez que le système restera longtemps inutilisé. Lorsque vous débranchez le système, tenez toujours le cordon d'alimentation par la fiche. Ne tirez jamais directement sur le cordon.
- Si un objet solide ou un liquide pénètre dans le système, débranchez-le et faites-le vérifier par un technicien qualifié avant de le faire fonctionner de nouveau.
- Seul un service qualifié peut changer le cordon d'alimentation.

Positionnement
- Ne placez pas le système en position inclinée ou dans des endroits extrêmement chauds, froids, poussiéreux, sales, humides ou mal ventilés, ni soumis à des vibrations, à la lumière directe du soleil ou à une forte luminosité.
- Soyez prudent lorsque vous placez le système sur des surfaces traitées (par exemple à la cire, à l'huile, à l'encaustique), car cela pourrait entraîner des tâches ou une décoloration de la surface.
- Si vous transportez le système directement d'un endroit froid à un endroit chaud ou si vous le placez dans une pièce très humide, de la condensation peut se former sur la lentille à l'intérieur du lecteur CD et provoquer un problème de fonctionnement du système. Dans ce cas, retirez le disque et laissez le système sous tension pendant environ une heure jusqu'à ce que la condensation s'évapore. Si le système ne fonctionne toujours pas, même après un temps d'arrêt prolongé, consultez votre revendeur Sony le plus proche.

Accumulation de chaleur
- Il est normal que le système chauffe pendant le chargement ou lorsqu'il fonctionne de manière prolongée, cela ne doit pas vous inquiéter.
- Ne touchez pas le boîtier lorsqu'il a été utilisé sans interruption pendant une longue période, car il peut avoir chauffé.
- Ne bouchez pas les orifices de ventilation.

Nettoyage du boîtier
Nettoyez ce système avec un chiffon doux légèrement imprégné d'une solution détergente douce. N'utilisez pas de tampons abrasifs, de poudre à récurer, ni de solvants tels que du diluant, de l'essence ou de l'alcool.

Périphériques et versions compatibles

iPhone/iPad/iPod touch

Consultez les sites Web ci-dessous pour connaître les dernières versions prises en charge des périphériques compatibles :
Pour les clients en Europe :
http://support.sony-europe.com/
Pour les clients d'autres pays/régions :
http://www.sony-asia.com/support

Modèles compatibles	Bluetooth®
iPhone 5s	○
iPhone 5c	○
iPhone 5	○
iPhone 4s	○
iPhone 4	○
iPhone 3GS	○
iPad Air *	○
iPad mini avec écran Retina*	○
iPad (4ème génération)*	○
iPad mini*	○
iPad (3ème génération)*	○
iPad 2*	○
iPad*	○
iPod touch (5ème génération)	○
iPod touch (4ème génération)	○
iPod touch (3ème génération)*	○
iPod nano (7ème génération)*	○

* « SongPal » ne prend pas en charge l'iPod touch (3ème génération), l'iPod classic, et l'iPod nano.
« SongPal » ne prend pas en charge l'iPad commercialisé à partir de janvier 2014.

La technologie Bluetooth fonctionne avec l'iPhone 5s, l'iPhone 5c, l'iPhone 5, l'iPhone 4s, l'iPhone 4, l'iPhone 3GS, l'iPod touch (5ème génération) et l'iPod touch (4ème génération).

Périphérique USB

Consultez les sites Web ci-dessous pour connaître les dernières versions prises en charge des périphériques compatibles :
Pour les clients en Europe :
http://support.sony-europe.com/
Pour les clients d'autres pays/régions :
http://www.sony-asia.com/support

Technologie sans fil BLUETOOTH

La technologie sans fil BLUETOOTH est une technologie sans fil de courte portée qui permet de relier des périphériques numériques, tels que des ordinateurs et des appareils photo numériques. Grâce à la technologie sans fil BLUETOOTH, vous pouvez utiliser des appareils qui se trouvent dans un rayon de 10 mètres. La technologie sans fil BLUETOOTH est généralement utilisée entre deux périphérique, mais il est possible de connecter un périphérique unique à plusieurs périphériques.

Aucun câble n'est nécessaire pour vous connecter comme dans le cas d'une connexion USB, et vous n'avez pas à placer les périphériques face-à-face comme dans le cas de la technologie sans fil infrarouge. Vous pouvez utiliser la technologie avec un périphérique BLUETOOTH dans votre sac ou votre poche. La technologie sans fil BLUETOOTH est une norme internationale prise en charge par des milliers de sociétés. Ces sociétés réalisent des produits conformes à la norme internationale.

Version et profils BLUETOOTH pris en charge
Un profil se rapporte à un ensemble standard de compatibilités pour diverses compatibilités de produits BLUETOOTH. Reportez vous à « Spécifications » pour plus de détails concernant les versions et profils BLUETOOTH pris en charge.

Remarque
- Pour utiliser un périphérique BLUETOOTH connecté à ce système, le périphérique doit prendre en charge le même profil que ce système. Veuillez noter que les fonctions du périphérique BLUETOOTH sont différentes en fonction des spécifications du périphérique, même s'il a le même profil que ce système.
- Les propriétés de la technologie sans fil BLUETOOTH expliquent que la lecture sur ce système est légèrement retardée comparée à la lecture audio sur le périphérique de transmission.

Plage efficace de communication
Les périphériques BLUETOOTH doivent être utilisés dans un rayon d'environ 10 mètres (distance sans obstacle) l'un de l'autre. La plage efficace de communication peut être inférieure dans les conditions suivantes.
—Si une personne, un objet métallique, un mur ou un autre obstacle se trouve entre les périphériques connectés par BLUETOOTH
—Emplacements où un LAN sans fil est installé
—À proximité d'un four à micro-ondes en marche
—Emplacements où d'autres ondes électromagnétiques sont émises

Effets d'autres périphériques
Les périphériques BLUETOOTH et les LAN sans fil (IEEE 802.11b/g) utilisent la même bande de fréquences (2,4 GHz). Lorsque vous utilisez le périphérique BLUETOOTH à proximité d'un périphérique compatible LAN sans fil, il est possible que des interférences électromagnétiques surviennent. Cela pourrait entraîner des taux de transfert de données inférieurs, du bruit ou une impossibilité de connexion. Le cas échéant, essayez les solutions suivantes :
—Essayez de connecter ce système et un téléphone mobile ou un périphérique BLUETOOTH lorsque vous vous trouvez au moins à plus de 10 mètres de l'équipement LAN sans fil.
—Coupez l'alimentation de l'équipement LAN sans fil si vous utilisez le périphérique BLUETOOTH à moins de 10 mètres.

Effets sur d'autres périphériques
Il est possible que les ondes radio diffusées par ce système interfèrent avec le fonctionnement de certains appareils médicaux. Comme ces interférences peuvent provoquer un dysfonctionnement, éteignez toujours l'alimentation de ce système, les téléphones mobiles BLUETOOTH et les périphériques BLUETOOTH dans les endroits suivants :
—Dans les hôpitaux, les trains et les avions
—À proximité de portes automatiques ou d'alarmes incendie

Remarque
- Ce système prend en charge des fonctions de sécurité conformes aux spécifications BLUETOOTH permettant d'assurer la sécurité pendant des communications utilisant la technologie BLUETOOTH. Cependant, il est possible que cette sécurité soit insuffisante en fonction du contenu des réglages et d'autres facteurs, aussi soyez toujours vigilant lorsque vous procédez à une communication utilisant la technologie BLUETOOTH.
- Sony ne peut être tenu pour responsable de tous les dommages et autres pertes résultant de fuites d'informations pendant une communication utilisant la technologie BLUETOOTH.
- La communication BLUETOOTH n'est pas nécessairement garantie avec tous les périphériques BLUETOOTH ayant le même profil que ce système.
- Les périphériques BLUETOOTH connectés à ce système doivent être conformes aux spécifications BLUETOOTH prescrites par BLUETOOTH SIG, Inc., et doivent être certifiés conformes. Cependant, même si un périphérique est conforme aux spécifications BLUETOOTH, il peut exister des situations où les caractéristiques ou les spécifications du périphérique BLUETOOTH rendent impossible la connexion ou peuvent impliquer des méthodes de commande, un affichage ou un fonctionnement différents.
- Il est possible que du bruit survienne ou que le son soit coupé en fonction du périphérique BLUETOOTH connecté à ce système, de l'environnement de communication ou des conditions environnantes.

Spécifications

Section amplificateur
Puissance de sortie (nominale) :
16 watts + 16 watts (8 ohms à 1 kHz, 1 % THD)
Puissance de sortie efficace (référence) :
20 watts + 20 watts (par canal à 8 ohms, 1 kHz)
Entrées/Sorties
Prise AUDIO IN (entrée externe) :
Miniprise stéréo, sensibilité 700 mV, impédance 47 Kohms
USB :
Port USB : type A, 5 V CC 1,5 A

Section lecteur CD-DA/MP3
Système : système audio numérique et CD
Propriétés de la diode laser
Durée de l'émission : continue
Sortie du laser* : moins de 44,6 µW
* Cette sortie est la valeur mesurée à une distance de 200 mm de la surface de l'objectif sur le bloc capteur optique avec une ouverture de 7 mm.
Distorsion de fréquence : 20 Hz – 20 kHz
Rapport signal sur bruit : plus de 90 dB
Plage dynamique : plus de 90 dB

Section tuner
Section FM :
Tuner superhétérodyne FM, stéréo FM
Plage de syntonisation : 87,5 MHz – 108,0 MHz (par pas de 50 kHz)
Antenne : antenne à fil FM
Bornes d'antenne : 75 ohms non équilibrée
Section tuner DAB/DAB+ (CMT-X5CDB uniquement) :
Tuner superhétérodyne DAB/FM, stéréo FM
Plage de fréquence*
Bande III : 174,928 (5A) MHz – 239,200 (13F) MHz
Antenne : antenne à fil DAB/FM

Tableau des fréquences DAB/DAB+ (Bande-III)

Fréquence	Étiquette	Fréquence	Étiquette
174,928 MHz	5A	209,936 MHz	10A
176,640 MHz	5B	211,648 MHz	10B
178,352 MHz	5C	213,360 MHz	10C
180,064 MHz	5D	215,072 MHz	10D
181,936 MHz	6A	216,928 MHz	11A
183,648 MHz	6B	218,640 MHz	11B
185,360 MHz	6C	220,352 MHz	11C
187,072 MHz	6D	222,064 MHz	11D
188,928 MHz	7A	223,936 MHz	12A
190,640 MHz	7B	225,648 MHz	12B
192,352 MHz	7C	227,360 MHz	12C
194,064 MHz	7D	229,072 MHz	12D
195,936 MHz	8A	230,784 MHz	13A
197,648 MHz	8B	232,496 MHz	13B
199,360 MHz	8C	234,208 MHz	13C
201,072 MHz	8D	235,776 MHz	13D
202,928 MHz	9A	237,488 MHz	13E
204,640 MHz	9B	239,200 MHz	13F
206,352 MHz	9C		
208,064 MHz	9D		

*Les fréquences sont affichées avec deux chiffres après la virgule sur ce système.

Section haut-parleur
Système d'enceintes :
Haut-parleur plage complète
Radiateur passif
Impédance nominale : 8 ohms

Section BLUETOOTH
Système de communication :
Version BLUETOOTH Standard 3.0
Sortie :
Classe d'alimentation 2 BLUETOOTH Standard
Plage maximale de communication :
Ligne de mire d'environ 10 m[*1]
Bande de fréquences :
2,4 GHz (2,4000 GHz - 2,4835 GHz)
Méthode de modulation :
FHSS
Profils BLUETOOTH compatibles[*2] :
A2DP (Advanced Audio Distribution Profile)
AVRCP (Audio Video Remote Control Profile)
Méthode de protection de contenu prise en charge :
Méthode SCMS-T
Codec pris en charge :
SBC (Sub Band Codec), AAC, aptX
Bande passante de transmission :
20 Hz – 20 000 Hz (avec échantillonnage 44,1 kHz)

[*1] La plage actuelle varie en fonction des facteurs tels que les obstacles entre les périphériques, les champs magnét